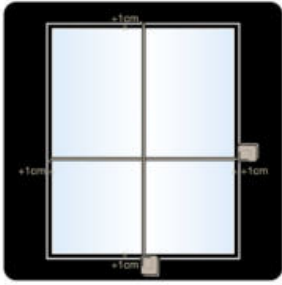


## How to apply PVC-free static window film



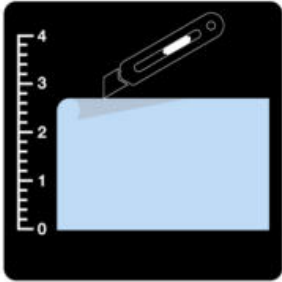
### Clean the glass surface

The glass surface should be smooth, clean, free from dust and grease.



### Measure the surface

For optimal results and economic use, measure the surface on which the film will be applied and add at least one centimeter to each side for easier application.



### Cut the film

Using the dimensions from the previous step, cut the film to the desired size. Use a sharp pair of scissors or a sharp cutter and, a cutting mat.

Extra tip: For ease of use, size and directions can be drawn with a marker on the backing side. Separate the static film from the backing on a corner to check which side is the pvc-free film and which side is the backing (it is transparent).



### Wet the glass, apply the film and press down with a squeegee

Using a window cleaning spray or a water spray, wet the glass surface. It is important to wet the surface generously. Peel of the backing and position the film on the glass surface. Use a squeegee or a squeegee covered with a cloth, press and pull the water away from the middle towards all the sides. Press firmly but carefully. If there are water bubbles left, the foil can be separated from the surface (partially or completely) and the application repeated. It is important to wet the surface generously.



### Cut the excess film

Once the film is applied on the correct spot and there are no water bubbles, excess film can be cut off using a sharp cutter and a ruler.



### Enjoy the new look!

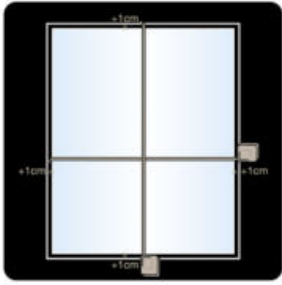
Vénilia PVC-free static window film can be repositioned and reused (with careful application). This product can last years and be kept clean by using a mild diluted all purpose cleaner or water and a soft cloth. It is water repellent, and intended for use indoors on glass surfaces without texture.

## So bringen Sie PVC-freie statische Fensterfolie an



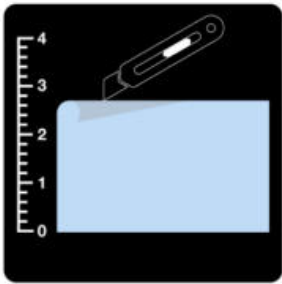
### Reinigen Sie die Glasoberfläche

Die Glasoberfläche sollte glatt, sauber, staub- und fettfrei sein.



### Messen Sie die Oberfläche

Um optimale Ergebnisse und eine wirtschaftliche Nutzung zu erzielen, messen Sie die Oberfläche, auf der die Folie angebracht werden soll, und fügen Sie auf jeder Seite mindestens einen Zentimeter hinzu, um die Anwendung zu erleichtern.



### Schneiden Sie den Film

Schneiden Sie die Folie anhand der Maße aus dem vorherigen Schritt auf die gewünschte Größe zu. Benutzen Sie eine scharfe Schere oder einen scharfen Cutter und eine Schneidematte.

Extra-Tipp: Für eine einfachere Handhabung können Größe und Richtung mit einem Marker auf der Rückseite eingezeichnet werden. Trennen Sie die statische Folie an einer Ecke von der Unterlage, um zu prüfen, welche Seite die PVC-freie Folie und welche Seite die Unterlage ist (sie ist transparent).



### Befeuchten Sie das Glas

Befeuchten Sie die Glasoberfläche mit einem Fensterreinigungsspray oder einem Wasserspray. Wichtig ist eine großzügige Benetzung der Oberfläche. Ziehen Sie die Schutzfolie ab und positionieren Sie die Folie auf der Glasoberfläche. Benutzen Sie einen Rakel oder einen mit einem Tuch bedeckten Abzieher, drücken Sie und ziehen Sie das Wasser von der Mitte nach allen Seiten weg. Drücken Sie fest, aber vorsichtig. Sollten noch Wasserblasen vorhanden sein, kann die Folie (teilweise oder vollständig) von der Oberfläche getrennt und der Auftrag wiederholt werden. Wichtig ist eine großzügige Benetzung der Oberfläche.



### Schneiden Sie die überschüssige Folie ab

Sobald die Folie an der richtigen Stelle angebracht ist und keine Wasserblasen mehr vorhanden sind, kann die überschüssige Folie mit einem scharfen Cuttermesser und einem Lineal abgeschnitten werden.



### Genießen Sie den neuen Look!

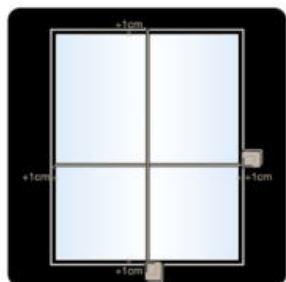
Die PVC-freie statische Fensterfolie von Vénilia kann neu positioniert und wiederverwendet werden (bei sorgfältiger Anwendung). Dieses Produkt hält jahrelang und kann mit einem mild verdünnten Allzweckreiniger oder Wasser und einem weichen Tuch sauber gehalten werden. Es ist wasserabweisend und für den Einsatz im Innenbereich auf Glasoberflächen ohne Struktur vorgesehen.

## Comment appliquer un film statique pour vitrage sans PVC



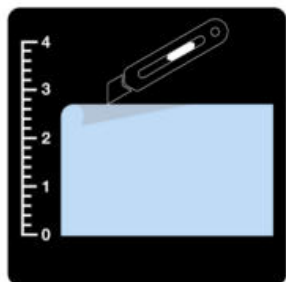
### Nettoyer la surface du verre

La surface du verre doit être lisse, propre, exempte de poussière et de graisse.



### Mesurer la surface

Pour des résultats optimaux et une utilisation économique, mesurez la surface sur laquelle le film sera appliqué et ajoutez au moins un centimètre de chaque côté pour une application plus facile.



### Couper le film

En utilisant les dimensions de l'étape précédente, découpez le film à la taille souhaitée. Utilisez une paire de ciseaux bien aiguisés ou un cutter bien aiguisé et un tapis de découpe.

Astuce supplémentaire : pour faciliter l'utilisation, la taille et les directions peuvent être dessinées avec un marqueur sur le côté arrière. Séparez le film statique du support sur un coin pour vérifier quel côté est le film sans PVC et quel côté est le support (il est transparent).



### Mouiller le verre, appliquer le film et presser avec une raclette

À l'aide d'un spray nettoyant pour vitres ou d'un jet d'eau, mouillez la surface vitrée. Il est important de mouiller généreusement la surface. Décollez le support et positionnez le film sur la surface du verre. Utilisez une raclette ou une raclette recouverte d'un chiffon, appuyez et éloignez l'eau du milieu vers tous les côtés. Appuyez fermement mais avec précaution. S'il reste des bulles d'eau, le film peut être séparé de la surface (partiellement ou complètement) et l'application répétée. Il est important de mouiller généreusement la surface.



### Couper l'excédent de film

Une fois que le film est appliqué au bon endroit et qu'il n'y a plus de bulles d'eau, l'excédent de film peut être coupé à l'aide d'un cutter bien aiguisé et d'une règle.



### Profitez du nouveau look !

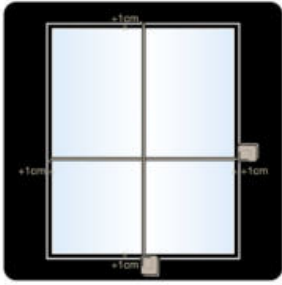
Le film statique pour vitrage Vénilia sans PVC peut être repositionné et réutilisé (avec une application soignée). Ce produit peut durer des années et rester propre en utilisant un nettoyant tout usage légèrement dilué ou de l'eau et un chiffon doux. Il est hydrofuge et destiné à être utilisé en intérieur sur des surfaces vitrées sans texture.

## Cómo aplicar una película estática para ventanas sin PVC



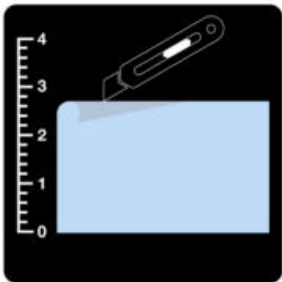
### Limpiar la superficie del vidrio

La superficie del vidrio debe estar lisa, limpia y libre de polvo y grasa.



### Medir la superficie

Para obtener resultados óptimos y un uso económico, mida la superficie sobre la que se aplicará la película y agregue al menos un centímetro a cada lado para facilitar la aplicación.



### Cortar la película

Usando las dimensiones del paso anterior, corta la película al tamaño deseado. Utilice un par de tijeras afiladas o un cortador afilado y una estera de corte. Consejo adicional: Para facilitar su uso, el tamaño y las direcciones se pueden dibujar con un marcador en el reverso. Separe la película estática del respaldo en una esquina para verificar de qué lado está la película sin PVC y de qué lado es el respaldo (es transparente).



### Mojar el cristal, aplicar el film y presionar con una escobilla de goma

Con un spray limpiador de ventanas o un spray de agua, humedezca la superficie del vidrio. Es importante mojar generosamente la superficie. Despegue el respaldo y coloque la película sobre la superficie del vidrio. Utilice una escobilla de goma o una escobilla de goma cubierta con un paño, presione y saque el agua desde el centro hacia todos los lados. Presione con firmeza pero con cuidado. Si quedan burbujas de agua, se puede separar la lámina de la superficie (parcial o completamente) y repetir la aplicación. Es importante mojar generosamente la superficie.



### Cortar el exceso de película.

Una vez que la película se aplica en el lugar correcto y no hay burbujas de agua, se puede cortar el exceso de película con un cortador afilado y una regla.



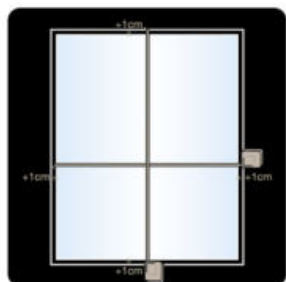
### ¡Disfruta del nuevo look!

La película estática para ventanas sin PVC Vénilia se puede reposicionar y reutilizar (con una aplicación cuidadosa). Este producto puede durar años y mantenerse limpio utilizando un limpiador multiuso suave diluido o agua y un paño suave. Es repelente al agua y está destinado a su uso en interiores sobre superficies de vidrio sin textura.



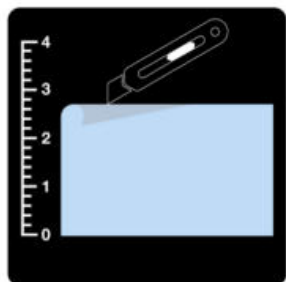
## Pulisci la superficie del vetro

La superficie del vetro deve essere liscia, pulita, priva di polvere e grasso.



## Misurare la superficie

Per risultati ottimali e un utilizzo economico, misurare la superficie su cui verrà applicata la pellicola e aggiungere almeno un centimetro su ciascun lato per facilitare l'applicazione.



## Taglia la pellicola

Utilizzando le dimensioni del passaggio precedente, tagliare la pellicola alla dimensione desiderata. Utilizzare un paio di forbici affilate o un taglierino affilato e un tappetino da taglio.

Suggerimento extra: per facilità d'uso, le dimensioni e le direzioni possono essere disegnate con un pennarello sul lato posteriore. Separare la pellicola statica dal supporto su un angolo per verificare quale lato è il film privo di PVC e quale lato è il supporto (è trasparente).



## Bagnare il vetro, applicare la pellicola e comprimere con una spatola

Utilizzando uno spray per la pulizia dei vetri o uno spruzzo d'acqua, bagnare la superficie del vetro. È importante bagnare generosamente la superficie.

Rimuovere il supporto e posizionare la pellicola sulla superficie del vetro.

Utilizzare una spatola o una spatola ricoperta da un panno, premere e tirare l'acqua dal centro verso tutti i lati. Premere con decisione ma con attenzione. Se rimangono bolle d'acqua, è possibile separare la pellicola dalla superficie (parzialmente o completamente) e ripetere l'applicazione. È importante bagnare generosamente la superficie.



## Tagliare la pellicola in eccesso

Una volta applicata la pellicola nel punto corretto e senza bolle d'acqua, la pellicola in eccesso può essere tagliata utilizzando un taglierino affilato e un righello.



## Godetevi il nuovo look!

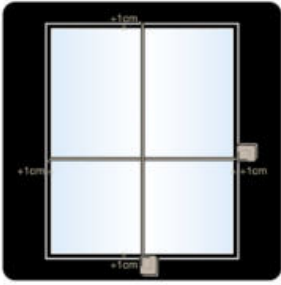
La pellicola statica per finestre Vénilia senza PVC può essere riposizionata e riutilizzata (con un'applicazione attenta). Questo prodotto può durare anni e essere mantenuto pulito utilizzando un detergente multiuso leggermente diluito o acqua e un panno morbido. È idrorepellente e destinato all'uso in interni su superfici di vetro senza struttura.

## Hoe PVC-vrije statische raamfolie aan te brengen



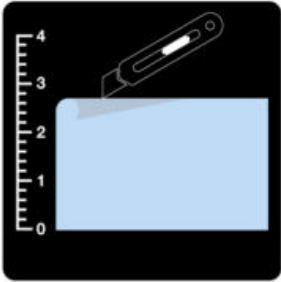
### Reinig het glasoppervlak

Het glasoppervlak moet glad, schoon en vrij van stof en vet zijn.



### Meet het oppervlak

Voor optimaal resultaat en economisch gebruik meet u het oppervlak waarop de folie wordt aangebracht en voegt u aan elke zijde minimaal één centimeter toe voor eenvoudiger aanbrengen.



### Knip de film af

Gebruik de afmetingen uit de vorige stap en knip de folie op het gewenste formaat. Gebruik een scherpe schaar of een scherp mes en een snijmat.

Extra tip: Voor gebruiksgemak kunnen maat en richtingen met een stift op de achterkant worden getekend. Scheid de statische folie van de achterkant op een hoek om te controleren welke kant de pvc-vrije folie is en welke kant de achterkant is (deze is transparant).



### Maak het glas nat, breng de folie aan en druk aan met een wisser

Gebruik een ruitenreinigingspray of een waternevel om het glasoppervlak nat te maken. Het is belangrijk om het oppervlak royaal te bevochtigen. Verwijder de achterkant en plaats de film op het glasoppervlak. Gebruik een wisser of een wisser bedekt met een doek, druk en trek het water weg vanuit het midden naar alle kanten. Druk stevig maar voorzichtig aan. Als er waterbellen achterblijven, kan de folie (gedeeltelijk of volledig) van het oppervlak worden gescheiden en kan het aanbrengen worden herhaald. Het is belangrijk om het oppervlak royaal te bevochtigen.



### Knip de overtollige film af

Zodra de folie op de juiste plek is aangebracht en er geen waterbellen meer zijn, kan de overtollige folie met een scherp mes en een liniaal worden afgesneden.



### Geniet van de nieuwe look!

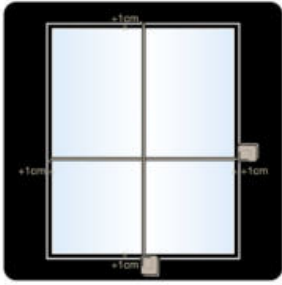
Vénilia PVC-vrije statische raamfolie kan worden verplaatst en hergebruikt (mits zorgvuldige toepassing). Dit product gaat jaren mee en kan schoon gehouden worden met een mild verdunde allesreiniger of water en een zachte doek. Het is waterafstotend en bedoeld voor gebruik binnenshuis op glazen oppervlakken zonder textuur.

## Como aplicar película para janelas estática sem PVC



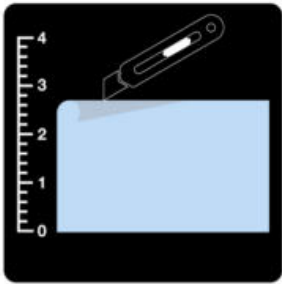
### Limpe a superfície do vidro

A superfície do vidro deve estar lisa, limpa, livre de poeira e gordura.



### Meça a superfície

Para melhores resultados e aproveitamento econômico, meça a superfície onde o filme será aplicado e acrescente pelo menos um centímetro de cada lado para facilitar a aplicação.



### Corte o filme

Usando as dimensões da etapa anterior, corte o filme no tamanho desejado. Use uma tesoura afiada ou um cortador afiado e uma base de corte.

Dica extra: Para facilitar o uso, o tamanho e as direções podem ser desenhados com um marcador no verso. Separe o filme estático do suporte em um canto para verificar qual lado é o filme sem pvc e qual lado é o suporte (é transparente).



### Molhe o vidro, aplique o filme e pressione com um rodo

Usando um spray para limpeza de janelas ou spray de água, molhe a superfície do vidro. É importante molhar generosamente a superfície. Retire o suporte e posicione o filme na superfície do vidro. Use um rodo ou um rodo coberto com um pano, pressione e puxe a água do meio para todos os lados. Pressione com firmeza, mas com cuidado. Se ainda restarem bolhas de água, a película pode ser separada da superfície (parcial ou completamente) e a aplicação repetida. É importante molhar generosamente a superfície.



### Corte o excesso de filme

Uma vez aplicado o filme no local correto e sem bolhas de água, o excesso do filme pode ser cortado com um cortador afiado e uma régua.



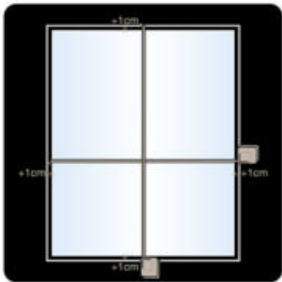
### Aproveite o novo visual!

A película estática sem PVC Vénilia pode ser reposicionada e reutilizada (com aplicação cuidadosa). Este produto pode durar anos e ser mantido limpo usando um limpador multiuso suave diluído ou água e um pano macio. É repelente à água e destina-se ao uso interno em superfícies de vidro sem textura.



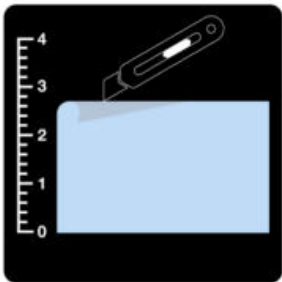
## Почистете стъклената повърхност

Стъклената повърхност трябва да е гладка, чиста, почистена от прах и мазнини.



## Измерете повърхността

За оптимални резултати и икономично използване, измерете повърхността, върху която ще се нанася фолиото и добавете поне един сантиметър от всяка страна за по-лесно нанасяне.



## Изрежете филма

Като използвате размерите от предишната стъпка, изрежете фолиото до желания размер. Използвайте остра ножица или остър нож и подложка за рязане.

Допълнителен съвет: За по-лесно използване размерът и посоките могат да бъдат начертани с маркер от задната страна. Отделете статичното фолио от подложката в ъгъла, за да проверите коя страна е фолиото без PVC и коя е подложката (тя е прозрачна).



## Намокрете стъклото, поставете фолиото и натиснете надолу с чистачка

С помощта на спрей за почистване на прозорци или воден спрей намокрете стъклената повърхност. Важно е повърхността да се намокри обилно.

Отлепете подложката и поставете фолиото върху стъклената повърхност.

Използвайте чистачка или чистачка, покрита с кърпа, натиснете и издърпайте водата от средата към всички страни. Натиснете силно, но внимателно. Ако останат водни мехурчета, фолиото може да се отдели от повърхността (частично или напълно) и нанасянето да се повтори. Важно е повърхността да се намокри обилно.



## Изрежете излишния филм

След като фолиото е поставено на правилното място и няма водни мехурчета, излишното фолио може да се отреже с помощта на остър нож и линейка.



## Насладете се на новата визия!

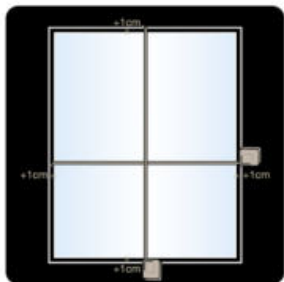
Статичното фолио за прозорци Vénilia без PVC може да се репозиционира и използва повторно (с внимателно нанасяне). Този продукт може да издържи години и да се поддържа чист с помощта на мек разреден универсален почистващ препарат или вода и мека кърпа. Той е водоотблъскващ и е предназначен за употреба на закрито върху стъкленни повърхности без текстура.





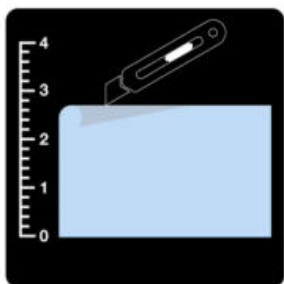
## Očistite staklenu površinu

Staklena površina mora biti glatka, čista, bez prašine i masnoće.



## Izmjerite površinu

Za optimalne rezultate i ekonomičnu upotrebu, izmjerite površinu na koju ćete nanijeti foliju i dodajte barem jedan centimetar sa svake strane radi lakšeg nanošenja.



## Izrežite film

Koristeći dimenzije iz prethodnog koraka, izrežite film na željenu veličinu. Koristite oštre škare ili oštar rezač i podlogu za rezanje.

Dodatni savjet: radi lakšeg korištenja, veličina i smjerovi mogu se nacrtati markerom na stražnjoj strani. Odvojite statičnu foliju od podloge na kutu kako biste provjerili koja je strana folija bez pvc-a, a koja je podloga (prozirna je).



## Navlažite staklo, nanesite foliju i pritisnite gumom

Pomoću spreja za čišćenje prozora ili vodenog spreja navlažite staklenu površinu. Važno je obilno navlažiti površinu. Skinite podlogu i postavite foliju na staklenu površinu. Upotrijebite brisač ili brisaču prekrivenu krpom, pritisnite i povucite vodu od sredine prema svim stranama. Pritisnite čvrsto, ali pažljivo. Ukoliko zaostaju vodeni mjehurići, folija se može odvojiti od površine (djelomično ili potpuno) i ponoviti nanošenje. Važno je obilno navlažiti površinu.



## Odrežite višak filma

Nakon što se film nanese na odgovarajuće mjesto i nema mjehurića vode, višak filma se može odrezati pomoću oštrog rezača i ravnala.



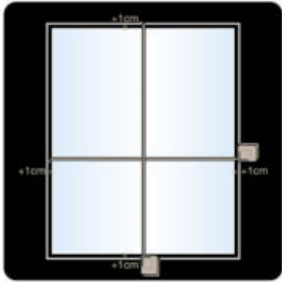
## Uživajte u novom izgledu!

Vénilia statična folija za prozore bez PVC-a može se premjestiti i ponovno upotrijebiti (uz pažljivo nanošenje). Ovaj proizvod može trajati godinama a čisti se korištenjem blagog razrijeđenog višenamjenskog sredstva za čišćenje ili vode i meke krpe. Vodootporan je i namijenjen za unutarnju upotrebu na staklenim površinama bez teksture.



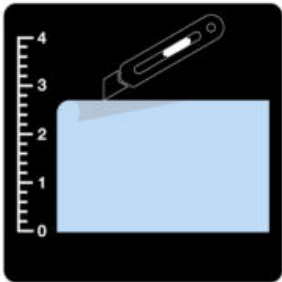
## Vyčistěte skleněný povrch

Povrch skla by měl být hladký, čistý, zbavený prachu a mastnoty.



## Změřte povrch

Pro optimální výsledky a ekonomické využití si změřte povrch, na který bude fólie aplikována, a pro snadnější aplikaci přidejte na každou stranu alespoň jeden centimetr.



## Vystříhnete film

Pomocí rozměrů z předchozího kroku ořízněte fólii na požadovanou velikost. Použijte ostré nůžky nebo ostrý řezák a řezací podložku.

Extra tip: Pro snadné použití lze velikost a směr nakreslit fixem na zadní stranu. Oddělte statickou fólii od podložky v rohu a zkontrolujte, na které straně je fólie bez pvc a na které straně je podložka (je průhledná).



## Navlhčete sklo, přiložte fólii a přitlačte stěrkou

Pomocí spreje na čištění oken nebo vodního spreje navlhčete povrch skla. Je důležité povrch dostatečně navlhčit. Odloupněte podložku a umístěte fólii na povrch skla. Použijte stěrkou nebo stěrkou přikrytou hadříkem, stiskněte a stáhněte vodu od středu ke všem stranám. Pevně, ale opatrně zatlačte. Pokud zůstanou vodní bubliny, lze fólii od povrchu oddělit (částečně nebo úplně) a aplikaci opakovat. Je důležité povrch dostatečně navlhčit.



## Přebytečnou fólii odstříhnete

Jakmile je fólie nanesena na správné místo a nevznikají žádné vodní bubliny, lze přebytečnou fólii odříznout pomocí ostrého řezáku a pravítka.



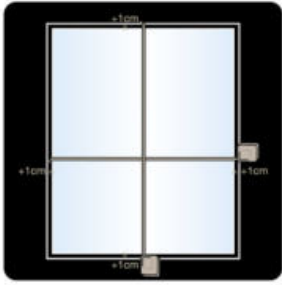
## Užijte si nový vzhled!

Statická okenní fólie Vénilia bez PVC lze přemístit a znovu použít (při pečlivé aplikaci). Tento produkt může vydržet roky a může být udržován v čistotě použitím mírně zředěného univerzálního čisticího prostředku nebo vody a měkkého hadříku. Je vodoodpudivý a je určen pro použití v interiéru na skleněné povrchy bez textury.



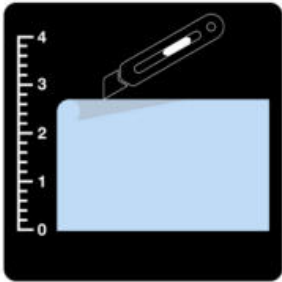
### Rengør glasoverfladen

Glasoverfladen skal være glat, ren, fri for støv og fedt.



### Mål overfladen

For at opnå optimale resultater og økonomisk brug skal du måle overfladen, som filmen skal påføres på, og tilføje mindst en centimeter til hver side for lettere påføring.



### Klip filmen

Brug dimensionerne fra det forrige trin til at skære filmen til den ønskede størrelse. Brug en skarp saks eller en skarp skærer og en klippemåtte.

Ekstra tip: For at lette brugen kan størrelse og retninger tegnes med en markør på bagsiden. Adskil den statiske film fra bagsiden på et hjørne for at kontrollere, hvilken side der er den pvc-fri film, og hvilken side der er bagsiden (den er gennemsigtig).



### Fugt glasset, påfør filmen og tryk ned med en gummiskraber

Brug en vinduespuderspray eller en vandspray til at fugte glasoverfladen. Det er vigtigt at væde overfladen generøst. Pil bagsiden og placer filmen på glasoverfladen. Brug en gummiskraber eller en gummiskraber beklædt med et klæde, tryk og træk vandet væk fra midten mod alle sider. Tryk fast, men forsigtigt. Hvis der er vandbobler tilbage, kan folien adskilles fra overfladen (delvist eller helt) og påføringen gentages. Det er vigtigt at væde overfladen generøst.



### Skær den overskydende film

Når filmen er påført på det rigtige sted, og der ikke er nogen vandbobler, kan overskydende film skæres af med en skarp skærer og en lineal.



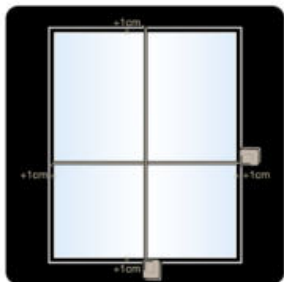
### Nyd det nye look!

Vénilia PVC-fri statisk vinduesfilm kan omplaceres og genbruges (med omhyggelig påføring). Dette produkt kan holde i årevis og holdes rent ved at bruge et mildt fortyndet universalrengøringsmiddel eller vand og en blød klud. Den er vandafvisende, og beregnet til brug indendørs på glasoverflader uden tekstur.



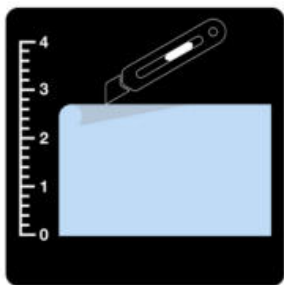
### Puhastage klaaspind

Klaaspind peab olema sile, puhas, tolmu- ja rasvavaba.



### Mõõtke pind

Optimaalsete tulemuste ja ökonoomse kasutuse saavutamiseks mõõtke pind, millele kile paigaldatakse, ja lisage pealekandmise hõlbustamiseks mõlemale küljele vähemalt üks sentimeeter.



### Lõika kile

Kasutades eelmises etapis saadud mõõtmeid, lõigake kile soovitud suurusele. Kasutage teravaid kääre või teravat lõikurit ja lõikematti.

Täiendav näpunäide: kasutamise hõlbustamiseks saab suuruse ja juhised joonistada tagaküljel oleva markeriga. Eraldage staatiline kile nurgas olevast aluspinnast, et kontrollida, kumb pool on pvc-vaba kile ja kumb on alus (see on läbipaistev).



### Tee klaas märjaks, pane peale kile ja vajuta kaabitsaga alla

Tehke klaasipind märjaks aknapuhastus- või veepihustiga. Oluline on pinda rikkalikult niisutada. Koorige aluskate ja asetage kile klaasipinnale. Kasutage kaabitsat või lapiga kaetud kaabitsat, vajutage ja tõmmake vesi keskelt eemale kõigi külgede suunas. Vajutage tugevalt, kuid ettevaatlikult. Veemullide jäämisel võib fooliumi pinnast eraldada (osaliselt või täielikult) ja pealekandmist korrata. Oluline on pinda rikkalikult niisutada.



### Lõika üleliigne kile

Kui kile on kantud õigele kohale ja seal pole veemulle, saab üleliigse kile terava lõikuri ja joonlaua abil ära lõigata.



### Nautige uut välimust!

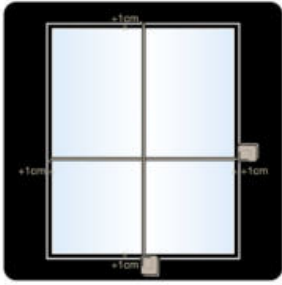
Vénilia PVC-vaba staatilist aknakilet saab ümber paigutada ja uuesti kasutada (hoolsa pealekandmisega). See toode võib kesta aastaid ja seda saab hoida puhtana, kasutades pehmet lahjendatud üldpuhastusvahendit või vett ja pehmet lappi. See on vetthülgav ja mõeldud kasutamiseks siseruumides tekstuurita klaaspindadel.

## Πώς να εφαρμόσετε στατική μεμβράνη παραθύρων χωρίς PVC



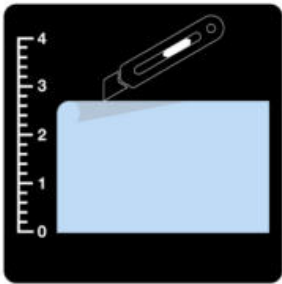
### Καθαρίστε τη γυάλινη επιφάνεια

Η γυάλινη επιφάνεια πρέπει να είναι λεία, καθαρή, απαλλαγμένη από σκόνη και λίπη.



### Μετρήστε την επιφάνεια

Για βέλτιστα αποτελέσματα και οικονομική χρήση, μετρήστε την επιφάνεια στην οποία θα εφαρμοστεί η μεμβράνη και προσθέστε τουλάχιστον ένα εκατοστό σε κάθε πλευρά για ευκολότερη εφαρμογή.



### Κόψτε την ταινία

Χρησιμοποιώντας τις διαστάσεις από το προηγούμενο βήμα, κόψτε τη μεμβράνη στο επιθυμητό μέγεθος. Χρησιμοποιήστε ένα κοφτερό ψαλίδι ή ένα κοφτερό κοπτικό και, ένα χαλάκι κοπής.

Έξτρα συμβουλή: Για ευκολία στη χρήση, το μέγεθος και οι οδηγίες μπορούν να σχεδιαστούν με ένα μαρκαδόρο στην πίσω πλευρά. Διαχωρίστε τη στατική μεμβράνη από το υπόστρωμα σε μια γωνία για να ελέγξετε ποια πλευρά είναι η μεμβράνη χωρίς pvc και ποια είναι η βάση (είναι διαφανής).



### Βρέξτε το ποτήρι, απλώστε τη μεμβράνη και πιέστε προς τα κάτω με ένα μάκτρο

Χρησιμοποιώντας ένα σπρέι καθαρισμού τζαμιών ή ένα σπρέι νερού, βρέξτε τη γυάλινη επιφάνεια. Είναι σημαντικό να βρέχετε την επιφάνεια γενναιόδωρα. Ξεφλουδίστε τη βάση και τοποθετήστε τη μεμβράνη στη γυάλινη επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε ένα μάκτρο ή ένα μάκτρο καλυμμένο με ένα πανί, πιέστε και τραβήξτε το νερό μακριά από τη μέση προς όλες τις πλευρές. Πιέστε σταθερά αλλά προσεκτικά. Εάν έχουν μείνει φυσαλίδες νερού, το αλουμινόχαρτο μπορεί να διαχωριστεί από την επιφάνεια (μερικώς ή πλήρως) και να επαναληφθεί η εφαρμογή. Είναι σημαντικό να βρέχετε την επιφάνεια γενναιόδωρα.



### Κόψτε το φιλμ που περισσεύει

Μόλις εφαρμοστεί η μεμβράνη στο σωστό σημείο και δεν υπάρχουν φυσαλίδες νερού, η περίσσεια μεμβράνης μπορεί να αποκοπεί χρησιμοποιώντας ένα κοφτερό κόφτη και ένα χάρακα.



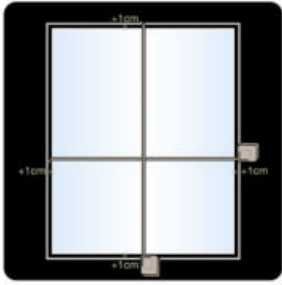
### Απολαύστε τη νέα εμφάνιση!

Η στατική μεμβράνη παραθύρου Vénilia χωρίς PVC μπορεί να επανατοποθετηθεί και να επαναχρησιμοποιηθεί (με προσεκτική εφαρμογή). Αυτό το προϊόν μπορεί να διαρκέσει χρόνια και να διατηρηθεί καθαρό χρησιμοποιώντας ένα ήπιο αραιωμένο καθαριστικό για όλες τις χρήσεις ή νερό και ένα μαλακό πανί. Είναι υδατοαπωθητικό και προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους σε γυάλινες επιφάνειες χωρίς υφή.



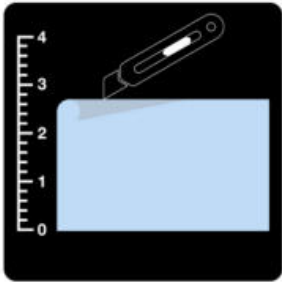
### Tisztítsa meg az üvegfelületet

Az üvegfelület legyen sima, tiszta, por- és zsírmentes.



### Mérje meg a felületet

Az optimális eredmény és a gazdaságos használat érdekében mérje meg a felületet, amelyre a fóliát felvisszük, és a könnyebb felhordás érdekében adjon hozzá legalább egy centimétert mindkét oldalához.



### Vágja le a filmet

Az előző lépés méreteinek felhasználásával vágja le a fóliát a kívánt méretre. Használjon éles ollót vagy éles vágót és vágószőnyeget.

Extra tipp: A könnyebb használat érdekében a hátoldalon lévő jelölővel meg lehet rajzolni a méretet és az irányt. Egy sarokban válassza le a statikus fóliát a hátlapról, hogy ellenőrizze, melyik oldal a pvc-mentes fólia és melyik a hátlap (átlátszó).



### Nedvesítse meg az üveget, helyezze fel a fóliát, és nyomja le egy gumibetéttel

Ablaktisztító spray-vel vagy vízpermettel nedvesítse meg az üvegfelületet. Fontos, hogy a felületet alaposan megnedvesítsük. Húzza le a hátlapot, és helyezze a fóliát az üvegfelületre. Használjon gumibetétet vagy ronggyal letakart gumibetétet, nyomja meg és húzza el a vizet a közepétől minden oldala felé. Nyomja meg erősen, de óvatosan. Ha vízbuborékok maradtak, a fóliát leválaszthatjuk a felületről (részben vagy teljesen), és megismételhetjük a felhordást. Fontos, hogy a felületet alaposan megnedvesítsük.



### Vágja le a felesleges filmet

Ha a fóliát a megfelelő helyre vitte fel, és nincsenek benne vízbuborékok, a felesleges fóliát éles vágó és vonalzó segítségével le lehet vágni.



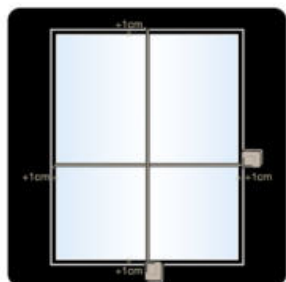
### Élvezze az új megjelenést!

A Vénilia PVC-mentes statikus ablakfólia áthelyezhető és újrafelhasználható (gondos felhordással). Ez a termék évekig kitart, és enyhén hígított általános tisztítószerrel vagy vízzel és puha ruhával tisztán tartható. Vízlepergető, beltéri használatra készült, textúra nélküli üvegfelületeken.



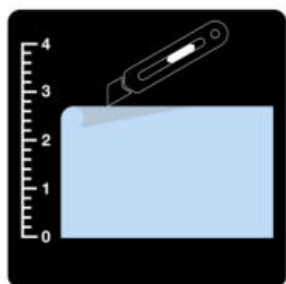
### Notīriet stikla virsmu

Stikla virsmai jābūt gludai, tīrai, bez putekļiem un taukiem.



### Izmēriet virsmu

Optimālam rezultātam un ekonomiskai lietošanai izmēriet virsmu, uz kuras tiks uzklāta plēve, un katrai pusei pievienojiet vismaz vienu centimetru, lai atvieglotu uzklāšanu.



### Izgrieziet filmu

Izmantojot iepriekšējā solī norādītos izmērus, sagrieziet plēvi vēlamajā izmērā. Izmantojiet asu šķēres vai asu griezēju un griešanas paklājiņu.

Papildu padoms: Lai atvieglotu lietošanu, izmēru un virzienus var uzzīmēt ar marķieri aizmugurējā pusē. Atdaliet statisko plēvi no pamatnes stūrī, lai pārbaudītu, kura puse ir plēve, kas nesatur PVC, un kura ir pamatne (tā ir caurspīdīga).



### Samitriniet glāzi, uzklājiet plēvi un nospiediet uz leju ar rakeli

Izmantojot logu tīrīšanas aerosolu vai ūdens aerosolu, samitriniet stikla virsmu. Ir svarīgi dāsni samitrināt virsmu. Noņemiet pamatni un novietojiet plēvi uz stikla virsmas. Izmantojiet rakeli vai ar audumu pārklātu rakeli, nospiediet un velciet ūdeni prom no vidus uz visām pusēm. Nospiediet stingri, bet uzmanīgi. Ja ir palikuši ūdens burbuļi, foliju var atdalīt no virsmas (daļēji vai pilnībā) un uzklāšanu atkārtot. Ir svarīgi dāsni samitrināt virsmu.



### Nogrieziet lieko plēvi

Kad plēve ir uzklāta pareizajā vietā un tajā nav ūdens burbuļu, lieko plēvi var nogriezt, izmantojot asu griezēju un lineālu.



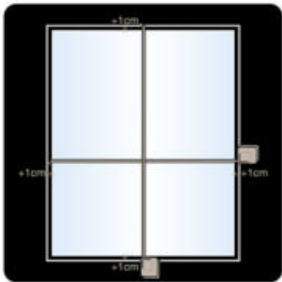
### Izbaudi jauno izskatu!

Vēnīlia statisko logu plēvi, kas nesatur PVC, var pārvietot un izmantot atkārtoti (ar rūpīgu uzklāšanu). Šis produkts var kalpot gadiem ilgi, un to var uzturēt tīru, izmantojot viegli atšķaidītu universālu tīrīšanas līdzekli vai ūdeni un mīkstu drāniņu. Tas ir ūdeni atgrūdošs un paredzēts lietošanai iekštelpās uz stikla virsmām bez tekstūras.



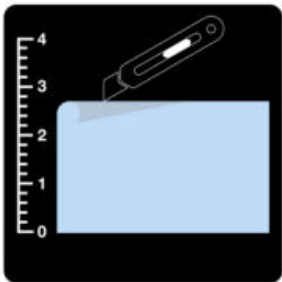
### Nuvalykite stiklo paviršių

Stiklo paviršius turi būti lygus, švarus, be dulkių ir riebalų.



### Išmatuokite paviršių

Siekiant optimalių rezultatų ir ekonomiško naudojimo, išmatuokite paviršių, ant kurio bus dedama plėvelė, ir pridėkite bent po vieną centimetrą prie kiekvienos pusės, kad būtų lengviau užtepti.



### Iškirpti plėvelę

Naudodami ankstesnio žingsnio matmenis, supjaustykite plėvelę iki norimo dydžio. Naudokite aštrias žirkles arba aštrų pjaustytuvą ir pjovimo kilimėlį. Papildomas patarimas: kad būtų lengviau naudoti, dydį ir kryptį galima nupiešti žymekliu, esančiu užpakalinėje pusėje. Atskirkite statinę plėvelę nuo pagrindo kampe, kad patikrintumėte, kurioje pusėje yra plėvelė be PVC, o kurioje – pagrindas (ji permatoma).



### Sudrėkinkite stiklą, uždėkite plėvelę ir nuspauskite valytuvu

Naudodami langų valymo purškiklį arba vandens purškiklį, sudrėkinkite stiklo paviršių. Svarbu gausiai sudrėkinti paviršių. Nulupkite pagrindą ir padėkite plėvelę ant stiklo paviršiaus. Naudokite valytuvą arba šluoste uždengtą valytuvą, paspauskite ir traukite vandenį nuo vidurio į visas puses. Paspauskite tvirtai, bet atsargiai. Jei liko vandens burbuliukų, foliją galima atskirti nuo paviršiaus (iš dalies arba visiškai) ir tepti pakartotinai. Svarbu gausiai sudrėkinti paviršių.



### Nupjaukite plėvelės perteklių

Užtepus plėvelę tinkamoje vietoje ir nesant vandens burbuliukų, plėvelės perteklių galima nupjauti aštriu pjaustytuvu ir liniuote.



### Mėgaukitės nauja išvaizda!

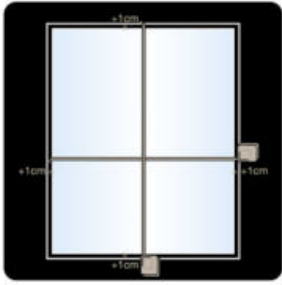
Vėnilia statinę langų plėvelę be PVC galima perstatyti ir naudoti pakartotinai (atsargiai dengiant). Šis gaminytis gali tarnauti metus ir būti švarus naudojant švelnų atskiestą universalų valiklį arba vandenį ir minkštą skudurėlį. Jis yra atsparus vandeniui ir skirtas naudoti patalpose ant stiklo paviršių be tekstūros.



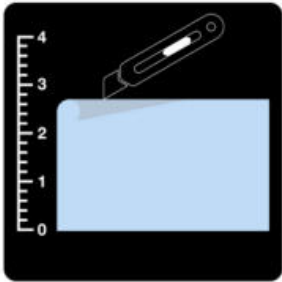
## Jak nakładać statyczną folię okienną niezawierającą PCV



Oczyść szklaną powierzchnię  
Powierzchnia szkła powinna być gładka, czysta, wolna od kurzu i tłuszczu.



Zmierz powierzchnię  
Aby uzyskać optymalne rezultaty i ekonomiczne użytkowanie, zmierz powierzchnię, na którą folia będzie nakładana i dodaj co najmniej jeden centymetr z każdej strony, aby ułatwić aplikację.



Wytnij film  
Korzystając z wymiarów z poprzedniego kroku, przytnij folię dożądanego rozmiaru. Użyj ostrych nożyczek lub ostrego noża i maty do cięcia. Dodatkowa wskazówka: dla ułatwienia użytkowania rozmiar i kierunki można narysować markerem na tylnej stronie. Oddziel folię statyczną od podłoża w rogu, aby sprawdzić, która strona jest folią niezawierającą PCV, a która stroną jest podłoże (jest przezroczyste).



Zwilż szybę, nałóż folię i dociśnij rakla  
Za pomocą sprayu do czyszczenia okien lub sprayu wodnego zwilż szklaną powierzchnię. Ważne jest, aby obficie zwilżyć powierzchnię. Odklej warstwę ochronną i umieść folię na szklanej powierzchni. Za pomocą ściągaczki lub ściągaczki pokrytej szmatką dociśnij i odciągnij wodę od środka na wszystkie boki. Naciśnij mocno, ale ostrożnie. Jeżeli pozostały pęcherzyki wody, folię można oddzielić od powierzchni (częściowo lub całkowicie) i powtórzyć aplikację. Ważne jest, aby obficie zwilżyć powierzchnię.



Odetnij nadmiar folii  
Po nałożeniu folii w odpowiednim miejscu i braku pęcherzyków wody nadmiar folii można odciąć ostrym nożykiem i linijką.

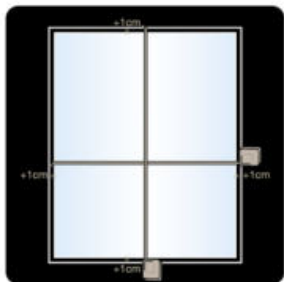


Ciesz się nowym wyglądem!  
Statyczna folia okienna Vénilia niezawierająca PCV może być przesuwana i ponownie używana (pod warunkiem ostrożnego stosowania). Ten produkt może przetrwać lata i można go utrzymywać w czystości przy użyciu łagodnego, rozcieńczonego uniwersalnego środka czyszczącego lub wody i miękkiej szmatki. Jest wodoodporny i przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń na powierzchni szklane bez tekstury.



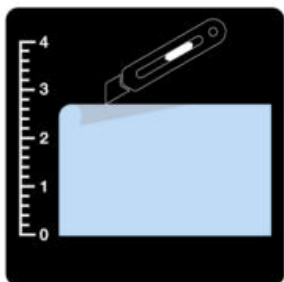
## Curățați suprafața de sticlă

Suprafața de sticlă trebuie să fie netedă, curată, fără praf și grăsime.



## Măsurați suprafața

Pentru rezultate optime și utilizare economică, măsurați suprafața pe care va fi aplicat filmul și adăugați cel puțin un centimetru pe fiecare parte pentru o aplicare mai ușoară.



## Tăiați filmul

Folosind dimensiunile de la pasul anterior, tăiați filmul la dimensiunea dorită. Utilizați o pereche de foarfece ascuțite sau un tăietor ascuțit și un covoraș de tăiat.

Sfat suplimentar: pentru ușurință în utilizare, dimensiunea și direcțiile pot fi desenate cu un marcator pe partea de spate. Separați filmul static de suport pe un colț pentru a verifica care parte este filmul fără pvc și ce parte este suportul (este transparent).



## Udați paharul, aplicați filmul și apăsați cu o racletă

Folosind un spray pentru curățarea geamurilor sau un spray cu apă, umeziți suprafața de sticlă. Este important să umeziți suprafața cu generozitate. Decojiți suportul și poziționați filmul pe suprafața de sticlă. Folosiți o racletă sau o racletă acoperită cu o cârpă, apăsați și trageți apa din mijloc spre toate părțile. Apăsați ferm, dar cu atenție. Dacă au rămas bule de apă, folia poate fi separată de suprafață (parțial sau complet) și aplicarea se poate repeta. Este important să umeziți suprafața cu generozitate.



## Tăiați filmul în exces

Odată ce filmul este aplicat pe locul corect și nu există bule de apă, excesul de film poate fi tăiat folosind un tăietor ascuțit și o riglă.



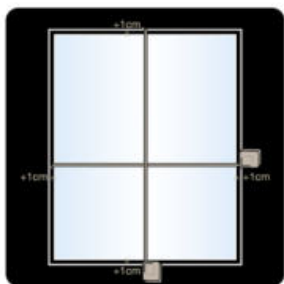
## Bucurați-vă de noul aspect!

Folia statică pentru ferestre Vénilia fără PVC poate fi repositionată și reutilizată (cu aplicare atentă). Acest produs poate dura ani de zile și poate fi păstrat curat folosind un produs de curățare universal ușor diluat sau apă și o cârpă moale. Este hidrofugă și este destinat utilizării în interior pe suprafețe de sticlă fără textură.



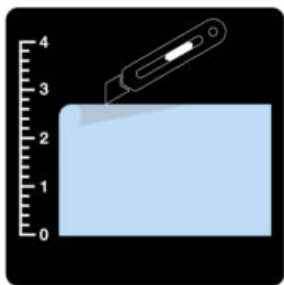
## Очистите стеклянную поверхность

Поверхность стекла должна быть гладкой, чистой, очищенной от пыли и жира.



## Измерьте поверхность

Для достижения оптимальных результатов и экономичного использования измерьте поверхность, на которую будет наноситься пленка, и прибавьте не менее одного сантиметра с каждой стороны для облегчения нанесения.



## Вырезать фильм

Используя размеры предыдущего шага, отрежьте пленку нужного размера. Используйте острые ножницы или острый нож и коврик для резки.

Дополнительный совет: для удобства использования размер и направление можно нарисовать маркером на обратной стороне. Отделите статическую пленку от подложки в углу, чтобы проверить, какая сторона является пленкой, не содержащей ПВХ, а какая — подложкой (она прозрачна).



## Намочите стекло, нанесите пленку и прижмите ракелем.

Используя спрей для мытья окон или водный спрей, намочите стеклянную поверхность. Важно обильно смочить поверхность. Снимите подложку и расположите пленку на поверхности стекла. Используйте скребок или скребок, покрытый тканью, нажимайте и вытягивайте воду от середины ко всем сторонам. Нажимайте сильно, но осторожно. Если остались пузырьки воды, фольгу можно отделить от поверхности (частично или полностью) и повторить нанесение. Важно обильно смочить поверхность.



## Обрезаем лишнюю пленку

Как только пленка будет нанесена в нужном месте и на ней не будет пузырьков воды, излишки пленки можно отрезать острым резак и линейкой.



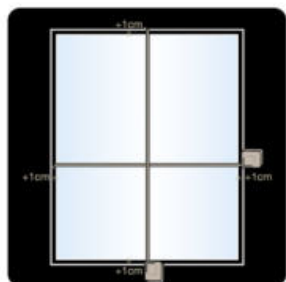
## Наслаждайтесь новым внешним видом!

Статическую оконную пленку Vénilia, не содержащую ПВХ, можно перемещать и использовать повторно (при осторожном применении). Этот продукт может прослужить долгие годы, и его можно поддерживать в чистоте, используя мягкое разбавленное универсальное чистящее средство или воду и мягкую ткань. Оно водоотталкивающее и предназначено для использования внутри помещений на стеклянных поверхностях без текстуры.



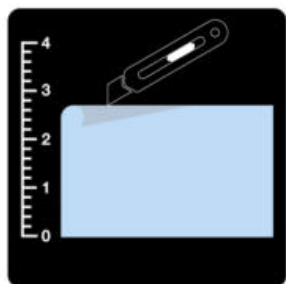
### Vyčistite sklenený povrch

Povrch skla by mal byť hladký, čistý, zbavený prachu a mastnoty.



### Zmerajte povrch

Pre optimálne výsledky a ekonomické využitie si zmerajte povrch, na ktorý sa bude fólia nanášať a pre ľahšiu aplikáciu pridajte na každú stranu aspoň jeden centimeter.



### Strihajte film

Pomocou rozmerov z predchádzajúceho kroku odrežte fóliu na požadovanú veľkosť. Použite ostré nožnice alebo ostrú rezačku a podložku na rezanie. Extra tip: Pre jednoduché použitie je možné veľkosť a smer nakresliť fixkou na zadnú stranu. Oddelte statickú fóliu od podkladu v rohu a skontrolujte, na ktorej strane je fólia bez PVC a na ktorej strane je podklad (je priehľadný).



### Navlhčite sklo, naneste fóliu a pritlačte stierkou

Pomocou spreja na čistenie okien alebo vodného spreja navlhčite povrch skla. Je dôležité povrch dostatočne navlhčiť. Odlúpnite podložku a umiestnite fóliu na sklenený povrch. Použite stierku alebo stierku prikrytú handričkou, stlačte a odťahnite vodu od stredu smerom na všetky strany. Pevne, ale opatrne zatlačte. Ak zostanú vodné bublinky, fóliu je možné od povrchu oddeliť (čiastočne alebo úplne) a aplikáciu opakovať. Je dôležité povrch dostatočne navlhčiť.



### Odrežte prebytočný film

Akonáhle je fólia nanesená na správnom mieste a nie sú žiadne vodné bublinky, prebytočnú fóliu je možné odrezať pomocou ostrej frézy a pravítka.



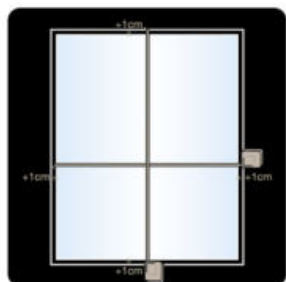
### Užite si nový vzhľad!

Statická okenná fólia Vénilia bez PVC je možné premiestniť a znova použiť (pri starostlivom nanášaní). Tento výrobok môže vydržať roky a udržiavať ho čistý pomocou mierne zriedeného univerzálneho čistiaceho prostriedku alebo vody a mäkkej handričky. Je vodoodpudivý a je určený na použitie v interiéri na sklenené povrchy bez textúry.



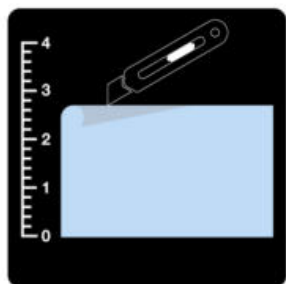
### Očistite stekleno površino

Steklena površina mora biti gladka, čista, brez prahu in maščob.



### Izmerite površino

Za optimalne rezultate in ekonomično porabo izmerite površino, na katero boste nanašali folijo in za lažji nanos na vsako stran dodajte vsaj en centimeter.



### Odrežite film

Z uporabo dimenzij iz prejšnjega koraka odrežite film na želeno velikost. Uporabite ostre škarje ali oster rezalnik in podlogo za rezanje.

Dodatni nasvet: Za lažjo uporabo lahko velikost in navodila narišete z markerjem na hrbtni strani. Ločite statično folijo od podlage na vogalu, da preverite, na kateri strani je folija brez pvc-ja in na kateri je podlaga (je prozorna).



### Navlažite steklo, nanesite folijo in pritisnite z otiralom

S pršilom za čiščenje oken ali razpršilom z vodo namočite stekleno površino. Pomembno je, da površino izdatno navlažite. Odlepите podlago in postavite folijo na stekleno površino. Uporabite strgalo ali strgalo, prekrito s krpo, pritisnite in potegnite vodo od sredine proti vsem stranem. Pritisnite močno, a previdno. Če ostanejo vodni mehurčki, lahko folijo ločimo od površine (delno ali v celoti) in nanos ponovimo. Pomembno je, da površino izdatno navlažite.



### Odvečni film odrežite

Ko je folija nameščena na pravo mesto in ni vodnih mehurčkov, lahko odvečno folijo odrežete z ostrim rezilom in ravnilom.



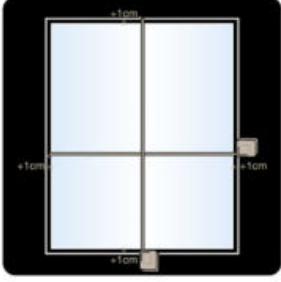
### Uživajte v novem videzu!

Statično okensko folijo Vénilia brez PVC-ja je mogoče prestaviti in ponovno uporabiti (s previdnim nanašanjem). Ta izdelek lahko traja več let in ga ohranjate čistega z blagim razredčenim večnamenskim čistilom ali vodo in mehko krpo. Je vodoodbojen in namenjen uporabi v notranjih prostorih na steklenih površinah brez teksture.

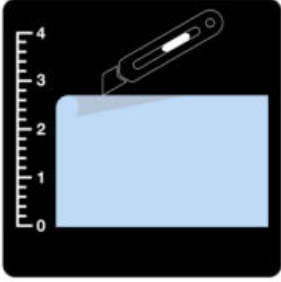
## PVC içermeyen statik cam filmi nasıl uygulanır?



**Cam yüzeyini temizleyin**  
Cam yüzeyi pürüzsüz, temiz, toz ve yağdan arındırılmış olmalıdır.



**Yüzeyi ölçün**  
Optimum sonuçlar ve ekonomik kullanım için filmin uygulanacağı yüzeyi ölçün ve daha kolay uygulama için her iki tarafa en az birer santimetre ekleyin.



**Filmi kes**  
Önceki adımdaki boyutları kullanarak filmi istediğiniz boyuta kesin. Keskin bir makas veya keskin bir kesici ve bir kesme matı kullanın. Ekstra ipucu: Kullanım kolaylığı için boyut ve yönler arka tarafa bir kalemle çizilebilir. Hangi tarafının pvc içermeyen film, hangi tarafının arkalık (şeffaftır) olduğunu kontrol etmek için statik filmi arkalıktan bir köşede ayırın.



**Camı ıslatın, filmi uygulayın ve silecekle bastırın**  
Bir pencere temizleme spreyi veya su spreyi kullanarak cam yüzeyini ıslatın. Yüzeyi cömertçe ıslatmak önemlidir. Desteği soyun ve filmi cam yüzeye yerleştirin. Bir silecek veya üzeri bez kaplı bir silecek kullanarak suyu ortasından tüm kenarlara doğru bastırıp çekin. Sıkı ama dikkatli bir şekilde bastırın. Su kabarcığı kalmışsa folyo yüzeyden (kısmen veya tamamen) ayrılarak uygulama tekrarlanabilir. Yüzeyi cömertçe ıslatmak önemlidir.



**Fazla filmi kesin**  
Film doğru noktaya uygulandığında ve su kabarcığı kalmadığında, fazla film keskin bir kesici ve cetvel kullanılarak kesilebilir.



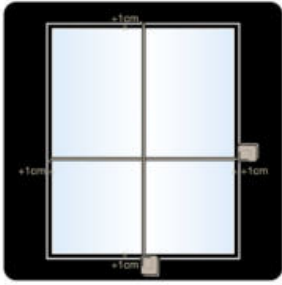
**Yeni görünümün tadını çıkarın!**  
Vénilia PVC içermeyen statik cam filmi yeniden konumlandırılabilir ve yeniden kullanılabilir (dikkatli bir uygulamayla). Bu ürün yıllarca dayanabilir ve hafif seyreltilmiş çok amaçlı bir temizleyici veya su ve yumuşak bir bez kullanılarak temiz tutulabilir. Su iticidir ve iç mekanlarda dokusuz cam yüzeylerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

## Як наклеїти статичну віконну плівку без ПВХ



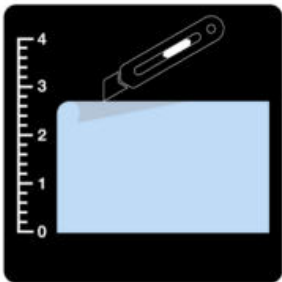
### Очистіть скляну поверхню

Скляна поверхня повинна бути гладкою, чистою, очищеною від пилу та жиру.



### Виміряйте поверхню

Для отримання оптимальних результатів і економічного використання виміряйте поверхню, на яку буде нанесена плівка, і додайте принаймні один сантиметр до кожної сторони для полегшення нанесення.



### Розріжте плівку

Використовуючи розміри з попереднього кроку, виріжте плівку потрібного розміру. Використовуйте гострі ножиці або гострий різак і килимок для різання.

Додаткова порада: для зручності використання розмір і напрямки можна намалювати маркером на тильній стороні. Відокремте статичну плівку від підкладки на кутку, щоб перевірити, з якого боку плівка без ПВХ, а з якого — підкладка (вона прозора).



### Намочіть скло, накладіть плівку і притисніть ракелем

За допомогою спрею для миття вікон або розпилювача води змочіть скляну поверхню. Важливо рясно змочити поверхню. Зніміть підкладку та помістіть плівку на скляну поверхню. Скористайтеся ракелем або ракелем, покритим тканиною, натисніть і потягніть воду від середини до всіх боків. Натискайте міцно, але обережно. Якщо залишилися бульбашки води, фольгу можна відокремити від поверхні (частково або повністю) і повторити нанесення. Важливо рясно змочити поверхню.



### Зріжте зайву плівку

Після того, як плівка буде нанесена на потрібне місце і не залишиться бульбашок води, надлишки плівки можна відрізати за допомогою гострого різачка та лінійки.



### Насолоджуйтесь новим виглядом!

Статичну віконну плівку Vénilia, що не містить ПВХ, можна переставляти та використовувати повторно (при обережному застосуванні). Цей продукт може служити роками та підтримуватися в чистоті за допомогою м'якого розбавленого універсального миючого засобу або води та м'якої тканини. Він водовідштовхувальний і призначений для використання всередині приміщень на скляних поверхнях без текстури.